



P10: Hay que cambiar inmediatamente un globo, una pantalla o un vidrio de protección casado o dañado.

P11: Evitar el uso de temperatura del ambiente, al cual el producto puede ser expuesto.

P12: Certificado de conformidad que confirma la calidad de la producción según las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de desechos que quedan de empaquetamiento.

Los productos que quedan de la producción de desechos que quedan de empaquetamiento. Esta señalización indica la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmarcación no se debe tirar a la basura común su pena de multa, junto con otros desechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de productos, recopilarán toda la información sobre los establecimientos de colección/recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor. Las antedichas normas se refieren a los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Aconsejamos que se pongan en contacto con el distribuidor de nuestros productos en el país re.

P12: Vores systemtelsestestet bekræfter kvaliteten af produktionen med godkendte metoder på området af toldunionen.

P13: ØBESSTYTELSE

Tæt hensyn til miljø. Vi anbefaler at segregere emballageaffald.

P13: Spøgsagt angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald.

Denne produkt kan være miljøfarligt i forbindelse med nedrivning af bygninger, der skal demonteres. Derfor bør de segregeres, og deres omkostninger betales af den lokale myndighed. Oplysningen om dit lokale indsamlingscenter kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrets forhandler. Udtjente produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren. Nærværende regler gælder for EU-lande. I tilfælde af andre lande bør du følge de regler, der gælder i dette land. Vi anbefaler at kontakte forhandleren af vores produkter for yderligere oplysninger.

NÆVNERNER / INSTRUKTIONER

Føjlagtig anvendelse af vejledningen anbefalinger kan føre til f.eks. brand, kroppens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skader og materielle eller immaterielle skader. Yderligere informationer om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com

Ved fejlagtig brug af vores produkter kan der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning. Firmaet Kanlux ASA forbeholder sig retten til at foretage ændringer for brugeren - den aktuelle version downloades fra www.kanlux.com.

elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Gebruik goed aangepaste stroomkabel.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenumen.

GEbruiksAANWIJZING / KONSERwATIE

Konservatiewaarschuwen alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product niet verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbuis verwarmt zich tot hoge temperatuur. Het is niet toegestaan de lichtbuis aan te raken. Het is niet toegestaan de lichtbuis te vervangen. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu.

VERKLAARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1 Ingangsstroomspanning, frequentie.

P2: Max. kracht van lichtbron.

P3: Heft / montuur.

P4: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).

P5: Product dicht tegen stof.

P6: Bescherming tegen stroom water.

P7: Gas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.

P8: Kurven binnen en buiten gebruikt werden.

MONTASJE

Følg instruksjonene og monter produktet. Les bruksanvisningen før du begynner montasjen. Monter bær utforbeholdt av en berettiget person. Alle handlinger foretas med strømforsyning slått av. Vær ekstra forsiktig! Produktet er utstyrt med sikkerhetsskott/-klemme monteringskna som følger. Før første bruk kontroller at produktet er riktig mekanisk koblet til elektrisk kablet. Prosedyren for å koble ledet til forsyningsspennt som ikke tåler trykkløse myrsekvaliteter for energi. Brukes med forsyningsledninger med riktig dimensjoner.

UNNSKONSBEREDELSE

Produktet skal brukes innendørs og/eller utendørs.

SOLIKSINBEHOLDNING / VELDIKHOLD

Eldelidholdes med strømfornying slått av. Ikke dekk produktet. Produktet må ikke varmes opp til økt temperatur. Lyskilde varmer opp til høy temperatur. Lyskilden byttes når produktet er avvist; se bilde. Produktet uten eller med skadet siktglass må ikke brukes i nærheten av mennesker. Produktet kan inneholde spesifikke kjemiske stoffer, miljøfarlig, f.eks. på grunn av forekomst av avsnitsmidler, salt atmosfære.

SK **URČENIE / POUŽITIE**
Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

ONTÁŽ
Výrobok smie byť vyhradený. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať právnická osoba. Všetky úkony vykonávajúci pri nštovaní napájania. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok je vybavený ochranným oštovaním/sťavkou. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte o ľadnej správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestnosti.

[illegible]

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht überdecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Der Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen; siehe Abbildungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist nicht zulässig.

GR
ΠΡΟΙΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ
 Προϊόν με απώτερη, επιπική και γενική χρήση.
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
 Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείτε ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη εφαρμογή της προαόδοια. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας. Το προϊόν έχει προστατευτική επαφή/αρχιτεκτον. Διαγράμμα συναρμολόγησης δεν τις εκκινές. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις, ενεργεί σύμφωνα με τη χωρική νομοθεσία. Χρησιμοποιείτε σχετικές κατάλληλες διαμέτρους των καλωδίων τροφοδοσίας.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
 Προϊόν για εσωτερική και εξωτερική χρήση.
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
 Πραγματοποιείτε τις ενέργειες συντήρησης χωρίς τροφοδοσία. Μην καλύπτετε το προϊόν. Το προϊόν μπορεί να εγκαταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία. Πληγή φωτισμού θερμαίνεται έως την υψηλή θερμοκρασία. Πραγματοποιείτε αντικατάσταση της πηγής φωτισμού μόνο μετά από υψήθ του προϊόντος: δεν τις εκκινές. Δεν επιτρέπεται χρήση προϊόντος με αποσπώμενο προστατευτικό καλώδιο. Κατασκευά του προϊόντος δεν εγγυάται ανθεκτικότητα στις ειδικές συνθήκες του περιβάλλοντος π.χ. λόγω ύπαρξης μέσων απόψησης, αλατόδωδων περιβάλλοντος.
ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
 P1: Ονομαστική τάση, συχνότητα.
 P2: Μέγιστη ισχύς της πηγής φωτισμού.
 P3: Καλώδια / πλαίσιο.
 P4: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).
 P5: Το προϊόν είναι απόλυτα ανθεκτικό στη ακόν.
 P6: Προστασία έναντι ροής νερού.
 P7: Κατηγορία II. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και χρησιμοποιούνται διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση.
 P8: Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.
 P9: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από τους πόλους και τα αντικείμενα φωτισμού.
 P10: Πρέπει να αντικαταστήσετε άμεσα το χαλασμένο ή αποσπώμενο θώρακα ή αντανακλαστή ή προστατευτικό καλώδιο/καλώδιο.
 P11: Όθονα θερμοκρασίας του περιβάλλοντος στην οποία το προϊόν μπορεί να εκτεθεί.
 P12: Πιστοποιητικό πιστοποίησης που επιβεβαιώνει την ποιότητα παραγωγής με τη συγκεκριμένα πρότυπα στο έδαφος της Γεωμετρικής Ένωσης.
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
 Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα απορριμμάτων.
 P13: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συνέντευξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απόβλητων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κίσηση προστασίας, δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι άβερτα για το φυσικό περιβάλλον και για την υγία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία ανακύκλωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Πληροφορίες για κίνηση συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των ουακών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στα πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί οφείλονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών, πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ
 Αμείλιξη των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έκδοση ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλική και οικιακή ζημία. Προβείτε τις πληροφορίες για όλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com. Η Kanlux SA δε φέρει καμία ευθύνη γιαi αποτέλεσμα του προκλήσιμου από αμείλιξη των της παρούσας οδηγίας. Η εταιρεία Kanlux SA διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των οδηγιών χρήσης - η τρέχουσα έκδοση διατίθεται στην ιστοσελίδα www.kanlux.com.

МК
НАМЕНА / ПОТРЕБА
 Производ намен за употреба во домаќинствата и општа намена.
МОНТАЖА
 Заштитно право за технични промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Производот поседува контакт/стикс заштита. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрацијата. Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени. Да се користат соодветно избрани дијаметри на проводниците за напојување.
ФУНКЦИОНАЛНОСТ
 Производот да се употребува нагоре и/или надвор од просторите.
ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНСЕРВАЦИЈА
 За време на конзервацијата да се исклучи од струја. Производот да не се покрива. Производот може да се загрева до зголемена температура. Изворот на светлина се загрева до висока температура. Замената на изворот на светлина се врши по падење на производот: погледни ги илустрацијата. Неприфатливо е користење на производот без или со оштетен заштитно прозорец. Грабката на производот не е гаранција за устојчивост на производот. Треба да се внимава на осветувањето. Не гарантира отпорност на одредени услови во околината како на пример ултравиол, во коишто се појавува присуството на средства за озондување, сопна атмосфера.
ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ
 P1: Номинален напор, фреквенција.
 P2: Максимална моќ на изворот на светлина.
 P3: Дршка / Тепло.
 P4: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).
 P5: Производ, кој што не пропушта прашина.
 P6: Заштита од водна струја.
 P7: Класа II. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнува и применета на двојна и засилена изолација.
 P8: Може да се користи во затворен и отворен простор.
 P9: Симболот ја укажува минималната далечина, која што може да ја има темпото за осветување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектот на осветувањето.
 P10: Треба веднаш да се замени испуканиот или оштетенот абажур или екран, заштитното прозорец.
 P11: Опсег на температурата на околината, на која што може да биде изложен производот.
 P12: Потврда на квалитет на производството со одобрените стандарди на територијата на Царинската унија.
ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА
 Тржи се за чистота и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажа.
 P13: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се избрѓаат во нормално буре заедно со другот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма на обработка/обновување/рециклирање / неутрализирање. Информации во врска со местата за собирање/прием дават локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од ново купено уред од истиот вид. Овие правила важат на областа на Европската Унија. Во случај на други земји треба да се применуваат законските прописи, коишто обврзуваат во дадената држава. Препорачуваме контакт со дистрибутор на нашиот производ на дадената област.

COM
NAMEN / UPORABA
 Montažni namen hišni i splošni uporabi.
MONTAŽA
 Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zashčitno spoje. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno inštalacijo. Opremo vključite samo v pravilno električno inštalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru.
FUNKCIONALNI ZNAČAJI
 Montažni namen potrjuje hišni/n na uporabi.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
 Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Ne smete uporabljati proizvoda brez zashčitne šipe ali z razbito zashčitno šipko. Konstrukcija proizvoda ne garanta odpornosti proti posebnim sredstvom za ozonizacijo npr. prisotnost napravn in sredstev za ozoniziranje in solne atmosfere.
OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNACITEV IN SIMBOLOV
 P1: Nazivna napetost, frekvenca.
 P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.
 P3: Držaj / toplota.
 P4: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
 P5: Prahotesen proizvod.
 P6: Zashčita pred curki vode.
 P7: Razred. Pomeni da zashčito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije.
 P8: Montaža: Pomeni da zashčito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije.
 P9: Proizvod nameni zunanji in notranji uporabi.
 P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (izvir svetlobe) od

prostorov in objektov, ki so s tem svetlo osvetljeni.
 P10: Proizvod oz. poskoškodovan senčnik ali ekran, ter zashčitna šipa, je treba takoj zamenjati.
 P11: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen izdelan.
 P12: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje v standardi, ki so potrjeni na zamenjati carinske unije.
VARSTVO OKOLJA
 Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
 P13: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezno. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjeto kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete na informacijskem centru lokalne uprave ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolščini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerji naših proizvodov.
OPOMBE / POJMI
 Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux najdete na www.kanlux.com.
 P13: Kanlux SA ni odgovorna za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

EN
NAMEN/UPOTREBA
 Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.
MONTAŽA
 Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zashitnom stezaljkom. Shema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napajanje mrežu nakon zadovoljenja zakonskih zahteva. Informacije za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabranu prečnik napojnih kablova.
FUNKCIONALNE OSOBINE
 Proizvod koristi se unutra i/ili izvan.
PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONSERVACIJA
 Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Izvor svetla se zagreva do visoke temperature. Zamenj izvora svetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte sliku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zashitnim staklom. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisutstva sredstava za odmrzavanje, sopne atmosfere.
OBJASNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA
 P1: Nazivni napon struje, frekvencija.
 P2: Maksimalna snaga izvora svetla.
 P3: Grilo.
 P4: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske unije (EU).
 P5: Proizvod zashćen od prašine.
 P6: Zashćita od mlaže vode.
 P7: Klasa II. Proizvod zashćen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom.
 P8: Za korišćenje unutra i izvan prostorije.
 P9: Simbol označava minimalnu udaljenost kušćeni svetiljke (njenog izvora svetla) od simbola i objekata koje osvetljava.
 P10: Odnosni podaci o pogodnosti i opasnosti abajura ili ekrana, zashćenih staklo.
 P11: Opsseg temperature sredine kojoj može biti izložen proizvod.
 P12: Potvrda kvaliteta proizvodnje prema usvojenim standardima na teritoriji Carinske unije.
ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE
 Tržište bez otpada i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze.
 P13: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretjonom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijelno prevađanje/raznovo korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Informacija o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u kolščini koja je veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda u datom području.

PRIMEBDE/UPUTSTVA
 Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux možete naći na www.kanlux.com.
 P13: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretjonom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijelno prevađanje/raznovo korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Informacija o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u kolščini koja je veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda u datom području.
PRIMEBDE/UPUTSTVA
 Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux SA ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva. Kompanija Kanlux SA zadržava pravo da vrši izmene u korisničkom priručniku - šadašnja verzija za preuzimanje od www.kanlux.com.

BG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ
 Предмет предназначен за използване в домашни условия и общо предназначение.
МОНТАЖ
 Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежащо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемие специални грижи. Продукта трябва да се захранва с правилна напрежение и правилна илустрация. Преди първа употреба уверете се, че механичният монтаж и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да се потребяват правилно избрани диаметри на проводниците за захранване.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ
 Консервацията следва да се извършва при изключено захранване. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта; вижте илустрации. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивост на специални условия на околната среда, напр. поради близостта на средства за размразяване, соп във въздуха.
ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМБОЛИ
 P1: Номинално напрежение, честота.
 P2: Максимална мощност на източник на светлина.
 P3: Цокъл / Патрон.
 P4: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
 P5: Прахонепроницаем продукт.
 P6: Зашита срещу водни течения.
 P7: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
 P8: Може да се използва вътре и извън помещенията.
 P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
 P10: Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абажур или екран, заштитно стъкло.
 P11: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.
 P12: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

OPAZBANE NA OKOLNATA SREDA
 Paži čistotata i okolnata sreda. Preporučivame razdelzane na otpadščite od opakovanja.
 P13: Ova oznaka ukazuje na bezuslovno selektivno sibiranje na otpadščite od elektrichne i elektronske opreme. Tako oznachenih proizvoda, ne može da se izbrgati vo normalno bure zajedno so drugiot otpad. Vo sprotnivo će sledi kazna. Takvite proizvodi mogat da biđat štetni za životnata sredina i zdravje na luđeto, potrebuvat specijalna forma na obrabotka/obnovuvanje/recikliranje / neutraliziranje. Informacii vo vrska so mestata za sibiranje/prijem davat lokalnite vlasti ili prodavačite na takov vid na uređi. Upotrebenite uređi može da se dadat isto taku kaј prodavačite, vo slučaj na kupuvanje na nov proizvod vo količina ne pogolema od novo kupeniot uređ od istiot vid. Ovie pravila važat na oblasta na Evropskata Unija. Vo slučaj na drugi zemii treba da se primenuvat zakonските propisi, kojišto obvrzuvaat vo dadenata država. Preporučuvame kontakt so distributortu na našiot proizvod na dadenata oblast.
COMENTARI / PREDPOZI
 Nepoštuvanje na preporočajite na dadenata instrukcija može da doveđe do na primer, nastuvanje na požar, izgoričenje, izgoričenje od elektrichna struja, fizički povredi i drugi materijalni i nematerijalni šteti. Dopolnitelne informacii za produktite na markata Kanlux se dostupni na www.kanlux.com.
 P13: Kanlux SA ne snosi odgovornost za posledicite, kojišto proizilzevbat od nepoštuvanje na dadenata instrukcija. Firma Kanlux SA zadržava pravo da se pravat promeni vo uputstvoto za korisnikort - Seğaašnja verzija za prezeuvanje od www.kanlux.com.

IT
 Ilze viene applicata in interni e in esterni ambienti.
COMETI PO L'ESPLATACIUN / KONSERVACIUN
 Conservare il prodotto in un ambiente asciutto. Non coprire l'articolo. L'articolo può surriscaldarsi a temperature superiori. La sorgente di luce si surriscalda a temperature elevate. Sostituire la sorgente di luce solo dopo che l'articolo si è raffreddato: vedere le illustrazioni. Non è consentito utilizzare l'articolo senza o con un vetro di protezione danneggiato o rotto. La costruzione dell'articolo non garantisce la resistenza a particolari condizioni ambientali, ad esempio a causa della vicinanza di mezzi di riscaldamento, vapore d'acqua, ecc.
ESPLATACIUN / KONSERVACIUN
 Conservare il prodotto in un ambiente asciutto. Non coprire l'articolo. L'articolo può surriscaldarsi a temperature superiori. La sorgente di luce si surriscalda a temperature elevate. Sostituire la sorgente di luce solo dopo che l'articolo si è raffreddato: vedere le illustrazioni. Non è consentito utilizzare l'articolo senza o con un vetro di protezione danneggiato o rotto. La costruzione dell'articolo non garantisce la resistenza a particolari condizioni ambientali, ad esempio a causa della vicinanza di mezzi di riscaldamento, vapore d'acqua, ecc.
OPAZBANE NA OKOLNATA SREDA
 Paži čistotata i okolnata sreda. Preporučivame razdelzane na otpadščite od opakovanja.
 P13: Ova oznaka ukazuje na bezuslovno selektivno sibiranje na otpadščite od elektrichne i elektronske opreme. Tako oznachenih proizvoda, ne može da se izbrgati vo normalno bure zajedno so drugiot otpad. Vo sprotnivo će sledi kazna. Takvite proizvodi mogat da biđat štetni za životnata sredina i zdravje na luđeto, potrebuvat specijalna forma na obrabotka/obnovuvanje/recikliranje / neutraliziranje. Informacii vo vrska so mestata za sibiranje/prijem davat lokalnite vlasti ili prodavačite na takov vid na uređi. Upotrebenite uređi može da se dadat isto taku kaј prodavačite, vo slučaj na kupuvanje na nov proizvod vo količina ne pogolema od novo kupeniot uređ od istiot vid. Ovie pravila važat na oblasta na Evropskata Unija. Vo slučaj na drugi zemii treba da se primenuvat zakonските propisi, kojišto obvrzuvaat vo dadenata država. Preporučuvame kontakt so distributortu na našiot proizvod na dadenata oblast.
COMENTARI / PREDPOZI
 Nepoštuvanje na preporočajite na dadenata instrukcija može da doveđe do na primer, nastuvanje na požar, izgoričenje, izgoričenje od elektrichna struja, fizički povredi i drugi materijalni i nematerijalni šteti. Dopolnitelne informacii za produktite na markata Kanlux sa na raspoloženo na www.kanlux.com.
 P13: Kanlux AD ne nosi odgovornost za posledicite proizilzajušce od nepaževanje na preporočajite na dadenata instrukcija. Firma Kanlux SA zadržava pravo što za vježevanje na promeni v instrukciji - aktuálna verzija je dostupna za izgleđanje v internet sajtu www.kanlux.com.

FR
PRISZNACHENIA / ZASTOSUVANIE
 Вырб призначеный для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.
МОНТАЖ
 Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Вирб має контакт/зашитаск заземлення. Схема одразу ж після монтажу. Перед першим використанням необхідно перевірити механічний монтаж і електричне підключення згідними правильно. Вирб можна використовувати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу.
ФУНКЦИОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Вирб використовується всередині і/або зовні приміщення.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
 Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Не накривати виробу. Вирб може нагрітись до високій температурі. Джерело світла нагрітись до високій температурі. Заміня джерело світла тільки після того, як вирб охолоне: див. ілстрацію. Заборонено експлуатувати вирб без, або з пошкодженням захисним склом. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморожувачів.
ПІДСВІТЛЮВАННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
 P1: Максимальна напруга, частота.
 P2: Максимальна потужність джерела світла.
 P3: Цоколь / патрон.
 P4: Вирб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
 P5: Вирб пило-непроникий.
 P6: Зашит від водянних струменів.
 P7: Клас II. Вирб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
 P8: Може бути використаний всередині приміщення.
 P9: Символ позначає мінімальну відстань між світильником (його джерело світла) від місця і об'єктів освітлення.
 P10: Необхідно негайно замінити тріскучий ковак, екран чи захисне скло.
 P11: Діапазон температур навколишнього середовища.
 P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
 Підкупіться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
 P13: Така ознака показує потребу селективного збирання використаних електричних і електронних відходів. Такі позначені вироби, не можна викидати разом з звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, чи виробити небезпечні спеціальні форми переробки / регенерації знешкодливих відходів. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати відповідні діючі у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.
ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
 Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми, матеріальні і нематеріальні шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці www.kanlux.com.
 AT "Kanlux" ne nese odgovornost za posledice zaradi neuporabe danih instrukcij.
 P13: Takva oznaka ukazuje na bezuslovno selektivno skupljanje potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretjonom novčane kazni, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijelno prevađanje/raznovo korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Informacija o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u kolščini koja je veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda u datom području.

IT
PRAKISKITE / TAUKIMAS
 Gaminy skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.
MONTAVIMAS
 Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminių turi kontaktų/arspauginį gnybtą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu ud elektrikai sujungtas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktų patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia tirti tinkamus maitinimo laidų diametrus.
FUNKCIONALIAUS BŪROŽAI
 Gaminių skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
 Konservavimą turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuzderginti gaminio dangaląs. Gaminy gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keičti galima atlikui gaminių atausūs. Žiūrėti iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be arspauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminių konstrukcija ne užtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūrios aplinkos.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS
 P1: Nominali įtampa, dažnis.
 P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
 P3: Galvutė / patronas.
 P4: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
 P5: Dulkmės nepaaidus gaminy.
 P6: Apsauga nuo vandens liūtis.
 P7: II klasė. Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindines izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
 P8: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
 P9: Simbolas reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviesavietė (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
 P10: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikusįjį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, arspauginį stiklą.
 P11: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
 P12: Atitiktis sertifikata patvirtintams gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus
APLINKOSAUGA
 Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
 P13: Šie ženkliniai nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinyti gaminių negalima išmesti į atliekų kontenerį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliųjų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukuknšminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl šunkeijų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo

prenginio pardavėjų. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kurio neperežėjusia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nematerialias žałas. Papildomų informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuália versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
 Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājamsaimniecībā un vispārējam izmantojumam.
MONTAŽA
 Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam priekšmetam jebkurā pieslēgšanai. Izstrādājumam ir drošības kontakts/apsaugs, kas nodrošina vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Pirms pirmas lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērots mehāniskais piesietrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus.
FUNKCIONALAS IZPAISIBAS
 Izstrādājums jālieto tikai iekšā/ārpusē.
EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācijā jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapklājiēt izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avots iesild līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis skatiet ilustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklām ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļu, sāļas vides dēļ.
IZSTRĀDĀJUMA APRAKŠANĀ UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
 P1: Nominālais spriegums, frekvence.
 P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
 P3: Korpus / rāmis.
 P4: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
 P5: Puhlums neprониkāms izstrādājumam.
 P6: Aizsardzība no ūdens straumēm.
 P7: Klasē II. Izstrādājums kādā aizsardzība no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.
 P8: Var lietot tieši debūt vai ārpusē.
 P9: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimn (tās ga